TP. HCM, ngày 31 tháng 3 năm 2016
HCMC, this 31st day of March 2016

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2016
(ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG LẦN THỨ 9)
2016 ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING
(GENERAL SHAREHOLDERS MEETING No. 9)

QUY CHẾ BẦU CỬ
ELECTING RULES

1. NGUYÊN TẮC VÀ THỦ TỤC TIẾN HÀNH BẦU CỬ/*PRINCIPLE AND PROCEDURE OF ELECTION*

1.1. Việc bầu cử các thành viên Ban kiểm soát (BKS) sẽ được thực hiện theo hình thức trực tiếp, bỏ phiếu kín.
Electing members of the Inspection Committee (IC) shall be directly executed in forms of ballot.

1.2. Phiếu bầu do Ban kiểm phiếu phát hành. Trên mỗi phiếu ghi mã số cổ đông/đại diện cổ đông, họ tên cổ đông, tổng số cổ phần sở hữu, tổng số quyền bầu, tên các ứng cử viên, và khu vực ký tên.

Voting ballot is issued by the Vote Checking Committee shows code of shareholder/representative, shareholder's name, number of shares, total voting rights, full name of candidates, and signature area.

1.3. Số phiếu biểu quyết của cổ đông/đại diện cổ đông bằng tổng số cổ phần sở hữu và được ủy quyền nhân với số thành viên được bầu.

The number of voting right of each shareholder/representative is equal to the total number of shares he/she is holding and being authorized multiplied by number of electing members.

Ví dụ: Cổ đông A sở hữu 10.000 cổ phần, tổng số ứng cử viên cho BKS là 03 thành viên, tổng số thành viên BKS cần bầu là 03 thành viên. Cổ đông A sẽ có tổng số phiếu bầu cử tương ứng với 10.000 x 3 = 30,000 phiếu và toàn quyền phân phối cho 03 ứng cử viên BKS.

For example, shareholder A owns 10,000 shares. Total number of candidates for the IC is 03 members. Total number of members of the IC to be elected is 03 members. Shareholder A has number of voting right corresponding to 10,000 x 3= 30,000 votes for 03 candidates for the IC.

1.4. Mỗi cổ đông được phát một (01) phiếu bầu bổ sung thành viên BKS, phiếu bầu sẽ không được phát lại nếu phiếu bầu bị mất. Cổ đông/đại diện cổ đông phải kiểm tra lại họ tên, mã số cổ đông, tổng số cổ phần sở hữu ghi trên phiếu bầu, nếu có sai sót cần thông báo ngay cho Ban kiểm phiếu.

Each shareholder will be delivered with a voting ballot for the IC, and it will not be provided again in case such ballot is lost. Shareholder/representative has to check again his/her full name, code, total number of shares written on such voting ballot. If

there is any mistakes, immediately inform the Vote Checking Committee of this problem.

1.5. Cổ đông/đại diện cổ đông được lựa chọn bầu tất cả các ứng cử viên hoặc ít hơn hoặc không bầu cho ứng cử viên nào trong danh sách ứng cử viên BKS. Cổ đông bỏ trống số lượng phiếu bầu cho ứng cử viên không lựa chọn hoặc ghi số lượng phiếu bầu bằng 0.

Shareholder/representative holds the right to vote for all the IC candidates or less or none in the list of the IC candidates which approved by Shareholders. Shareholders can let empty their number of voting for candidates that they do not select or write 0 (zero) for candidate.

1.6. Cổ đông/đại diện cổ đông có thể dồn hết số phiếu biểu quyết cho một (01) ứng cử viên hoặc chia ra cho tất cả ứng cử viên hoặc không bầu cho ứng cử viên nào.

Shareholder/representative can use all his/her voting shares for one (01) or all candidates or none.

1.7. Cổ đông/đại diện cổ đông có thể bỏ phiếu cho các ứng cử viên mình lựa chọn theo số lượng phiếu bầu khác nhau nhưng tổng số phiếu bầu cho các ứng cử viên không được vượt quá tổng số quyền bầu của cổ đông đó.

Shareholder/representative can vote different numbers of voting for candidates selected by him/her but total number of voting for all candidates shall not exceed his/her voting rights.

1.8. Trong trường hợp muốn sửa đổi, phải gạch bỏ đè ngang lên số phiếu biểu quyết đã ghi sai, ký tên ngay bên cạnh chỗ đã gạch bỏ và ghi lại số phiếu biểu quyết đúng.

In case of correction, those wrong voting ballots shall be strikethroughed with live signature adjacent to the strikethroughed area and be re-written with the right number.

2. TỔ CHỨC KIỂM PHIẾU/CHECKING VOTING BALLOTS

2.1. Việc kiểm phiếu phải được Ban kiểm phiếu tiến hành ngay sau khi cuộc bỏ phiếu kết thúc. Ban kiểm phiếu sẽ mời một (01) cổ đông giám sát việc kiểm phiếu.

Opening the voting ballots shall be carried out by the Vote Checking Committee right after the voting session. The Vote Checking Committee shall invite one (01) shareholder to supervise the voting ballots opening activity.

2.2. Ban kiểm phiếu không được gạch xóa, sửa chữa trên phiếu bầu.

The Vote Checking Committee is not permitted to erase, correct any information on voting ballots.

2.3. Phiếu bầu cử được coi là hợp lệ là Phiếu bầu do Ban kiểm phiếu phát ra và có tổng số phiếu bầu cho các ứng cử viên bằng hoặc nhỏ hơn số quyền bầu của cổ đông/đại diện cổ đông.

Voting ballots are considered to be valid when they are issued by the Vote Checking Committee, and the number of votes for all candidates is equal or less than the number of voting right of shareholder/representative.

2.4. Những phiếu sau đây được coi là không hợp lệ:
Following ballots are deemed to be invalid:

- Phiếu không do Ban kiểm phiếu phát ra.
  Not issued by the Vote Checking Committee.
- Phiếu ghi thêm những thông tin khác với phiếu đã được phát ra mà không được Đại hội chấp thuận.
  Written with other information which is not same with content of ballot provided and it is not approved by the General Shareholders.
- Phiếu bầu có tên người ngoài danh sách đề cử đã được Đại hội thông qua.
  Written with candidates who are not in the list of candidates approved by the General Shareholders.
- Phiếu có tổng số phiếu bầu cho các ứng cử viên lớn hơn số quyền bầu của cổ đông/đại diện cổ đông.
  The number of votes for all candidates is bigger than the number of voting right of shareholder/representative.

3. NGUYÊN TẮC LỰA CHỌN CÁC ỨNG CỬ VIÊN TRÚNG CỬ VÀO BKS/PRINCIPLE TO SELECT QUALIFIED CANDIDATES FOR THE IC

Người trúng cử thành viên BKS được xác định theo số phiếu bầu tính từ cao xuống thấp nhưng phải lớn hơn 0, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số thành viên cần bầu. Trường hợp có từ hai ứng cử viên trở lên đạt cùng số phiếu bầu như nhau cho thành viên cuối cùng của BKS thì sẽ tiến hành bầu lại trong số các ứng cử viên có số phiếu bầu ngang nhau.

Elected members of the IC shall be determined based on the number of received votes from top to down but not be zero, starting from the candidate that got the highest number of votes for until a sufficient number of members is obtained. In case of two or more candidates get equal numbers of votes for the last seats of the IC, a re-election shall be held among these candidates.

4. HIỆU LỰC THI HÀNH/VALIDITY

Quy chế bầu cử này đã được đọc trước Đại hội đồng cổ đông trước khi tiến hành bầu cử.
This rule has been read loudly in general shareholders before election.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/ON BEHALF OF B.O.D
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN

CHAIPATR SRIVISARVACHA